



DOI: 10.22363/2618-8163-2024-22-1-73-90

EDN: PKNIEO

Научная статья

Пересечение лексико-семантических полей «ментальность» и «физиология» в поэтическом языке Игоря-Северянина

М.В. Иванова  , Г.И. Шляхова *Литературный институт имени А.М. Горького, Москва, Российская Федерация* dekanat@litinstitut.ru

Аннотация. Исследуется пересечение двух лексико-семантических полей «ментальность» и «физиология» в поэтических текстах Игоря-Северянина. Актуальность темы определяется изучением лексической семантики, лексико-семантических полей, их пересечений, семантических сдвигов, проблем лингвистической поэтики в рамках современного антропоцентрического подхода и повышенного внимания к ментальной сфере. Цель – рассмотреть пересечения лексико-семантических полей «ментальность» и «физиология» в языке стихов Северянина. Материалом послужили лексемы ментальной сферы из поэтических текстов Игоря-Северянина; для определения узусального значения этих лексем использованы материалы «Толкового словаря русского языка» С.И. Ожегова. Применялись методы описания, сравнения, сопоставления, лексико-семантического и контекстуального анализа, сплошной выборки, а для структуризации словарного состава – лексико-семантическое поле – общепринятая форма представления лексических единиц по их значению. Выявленные пересечения лексико-семантических полей «ментальность» и «физиология» в текстах Игоря-Северянина обусловлены прежде всего неразделимой связью внутреннего мира человека с его телесными органами чувств. Язык фиксирует устойчивые выражения, указывающие на возможность постижения сознания человека в том числе посредством анализа сигналов, получаемых его организмом. Слова, используемые для обозначения явлений и процессов, связанных с телом, здоровьем, с жестами и т. д., переосмысливаются в поэтическом языке и приобретают новую семантику, позволяющую относить эти новые лексико-семантические единицы к лексико-семантическому полю ментальности. В творчестве Игоря-Северянина доминирует внутренний мир лирического субъекта, что отражается в авторском словоупотреблении. Даже слова и выражения с семантикой «физиология» смещаются в своих значениях, приобретая семантику ментальности, при этом мысли и чувства наделяются авторской положительной оценкой. Перспективы исследования связаны с дальнейшим изучением ментальной сферы в русской языковой лексико-семантической системе, динамики ее развития, а также с анализом семантических сдвигов в лексике поэтического языка.

Ключевые слова: лексика, семантика, лексическое значение, слова ментальной сферы, поэтический язык

История статьи: поступила в редакцию 18.07.2023; принята к печати 22.10.2023.

© Иванова М.В., Шляхова Г.И., 2024



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/legalcode>

Для цитирования: Иванова М.В., Шляхова Г.И. Пересечение лексико-семантических полей «ментальность» и «физиология» в поэтическом языке Игоря-Северянина // Русистика. 2024. Т. 22. № 1. С. 73–90. <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-1-73-90>

Введение

В современной лингвистике ярко прослеживается антропоцентричный подход в исследовательской практике. «Опытом отечественной лингвистики, как и трудами В. Гумбольдта, О. Есперсена, Ш. Балли, Э. Бенвениста, Г. Гийома и современных исследователей, укреплен научный интерес к человеку: и в общественно-историческом смысле – как к создателю языка, воплощающего картину мира, и в конкретном – как к говорящему лицу, производителю данного текста» (Золотова и др., 1998: 20).

Исследователи констатируют, что современная лингвистика обращается к языковому сознанию, расширяя свой объект и приобретая междисциплинарный, интегративный характер; на этом поприще «активная разработка когнитивных направлений» приводит к «симбиозу» языкознания с психологией (Иванова, Жаналина, 2019: 441). Среди языковедческих дисциплин вопросы взаимодействия физического и ментального изучают психолингвистика и нейролингвистика (Eiswirth, 2022); физиологические факторы и состояние сознания человека находят отражение в его коммуникации в целом и в особенностях его речи, в специфике ее организации и лексическом разнообразии. В качестве инструмента структуризации лексики лингвистами широко используются лексико-семантические поля (ЛСП) (Денисенко, 2002).

Вопрос изучения ЛСП начал разрабатываться еще в 60-е гг. XX столетия. Так, отечественные и зарубежные ученые представляли работы по понятию семантической системы языка и методам ее исследования (Кузнецова, 1963; Guiraud, 1964 и др.), рассматривали особенности функционирования теории поля в лингвистике (Щур, 1974) и представление лексической системы языка как набора лексико-семантических групп слов (Филин, 1982; Попова, Стернин, 1984; и др.). В последние десятилетия семантическое поле исследуется как система (Кезина, 2004 и др.), позволяющая особым образом изучить лексику (Денисенко, 2003 и др.). В частности, различные методологические подходы к семантической категоризации слов можно найти в работах А.В. Бондарко (Бондарко, 2002), В.П. Абрамова и Г.А. Абрамовой (Абрамов, Абрамова, 2017), предлагающих использовать структурный и функциональный подходы при анализе семантического поля.

Однако даже выделенные в науке семантические поля не являются застывшей и строго закрепленной формой организации лексических единиц: границы ЛСП и их состав подвижны, они регулярно образуют сложные пересечения, в связи с чем можно утверждать, что «проблема семантической группировки лексической системы языка, несмотря на огромную научную литературу, до сих пор не получила своего однозначного решения» (Хашимов, 2015: 254).

Существуют многочисленные исследования, направленные на рассмотрение взаимозависимости языка и сознания личности (см., например: Zock et al., 2022; Moreno, 2020; Hardy, 1997; Segui, 1992), в связи с тем, что внутрен-

ний мир человека в языке представлен лексико-семантическим полем ментальной сферы.

Одно из семантических полей, имеющих общую периферию с полем ментальности, включает в себя слова, значения которых так или иначе связаны с человеческим телом. Как правило, оппозиция индивида окружающей среде основывается на характеристиках его внутреннего мира, но и внешний облик, тело имеет существенное значение при описании человека как целостного субъекта. Живой человеческий организм и его особенности складываются из двух составляющих – духовности и телесности, другими словами, *ментальности* и *физиологии* (Leeuwen et al., 2022; Caselli et al., 2021).

Внутренний мир составляет оппозицию внешнему, хотя и находятся они в неразрывной взаимосвязи и взаимозависимости. При этом человеческое тело играет роль своего рода посредника между ментально-эмоциональной сферой и окружающим пространством, поскольку именно через органы чувств человек получает сведения извне (Огнева, 2022). Отсюда (прежде всего) семантическое сближение слов ментальной сферы с лексемами, имеющими семему *физиология*.

Что касается изучения поэтического языка и, в частности, лексических средств как главной формы выражения индивидуального стиля поэта, то следует сказать, что эта проблема широко представлена в науке (см., например: Григорьев, 1990). Стихотворные тексты позволяют увидеть такие явления, как развитие новых значений слов, создание фразеологических неологизмов, семантическое расширение лексем, семантические сдвиги, использование окказиональных значений слов в качестве особого средства художественной выразительности (Антонова, 2023).

Среди авторов Серебряного века Игорь-Северянин выделяется как один из новаторов поэтического языка, поэтому исследованию его художественной речи посвящено много научных работ. Например, изучались неологизмы Игоря-Северянина¹ (Гулина, 2018; Коршунова, 1999), поэтонимы (Ходан, 2003), тропы (Матвеева, 2008; Антонова, 2013; Петрова, 2020), грамматические и синтаксические конструкции (Гридина, 2017; Игнатьева 1995). Близкие к теме настоящего исследования вопросы раскрыты в статье Ю.А. Ахмедовой (Ахмедова, 2007), в которой рассматривается достижение поэтом передачи эмоциональных состояний через описание восприятия реальности органами чувств.

Произведения И. Северянина как автора, отводящего лексике ментальной сферы главное место в своем художественном мире и поэтическом словоупотреблении – и в плане частотности употребления лексических единиц со значением ментальности, и в плане их смысловой нагрузки, – оказываются показательными для анализа данного лексико-семантического поля. Выбранная для данного исследования научная проблема актуальна и с позиций отражения ментальности в языковой картине мира, и с позиций изучения лексической семантики русского языка, и с позиций обращения к поэтическому языку, но она до сих пор не была предметом специального изучения.

¹ Никульцева В.В. Словарь неологизмов Игоря Северянина. М. : Азбуковник, 2008. 379 с.

Цель исследования – изучение двух лексико-семантических полей – *ментальность* и *физиология* – и их пересечений в связи с развитием у лексем с семой *физиология* новой семантики ментальности в поэтическом языке Игоря-Северянина.

Материалы и методы

Языковым материалом служат поэтические тексты Игоря-Северянина: сборники «Морская война», «Громокипящий кубок», «Златолира», «Ананасы в шампанском», «Гост безответный», «Миррэлия», «Соловей», «Вервэна», «Менестрель», «Фея Eiole», «Адриатика», «Медальоны», «Рассказы в ямбах», «Пьесы в рифмах», «Литавры солнца», «Ручьи в лилиях», «Очаровательные разочарования», «Блестки», поэмы «Винтик» и «Солнечный дикарь», роман в стихах «Рояль Леандра (Lugne)» и альманах *Via Sacra*².

При проведении исследования использовались:

- метод описания при интерпретации узуальных и окказиональных значений слов в языке и в поэтическом контексте;
- метод систематизации и классификации при изучении лексических единиц с семантикой ментальной сферы и оформлении их в лексико-семантическое поле;
- сравнительно-сопоставительный метод при сопоставительном анализе различий в употреблении лексем в текстах Игоря-Северянина и в русском языке;
- метод лексико-семантического анализа в связи с выявлением основных значений слов и развитием у них новой семантики;
- метод контекстуального анализа при установлении особых условий употребления лексических языковых средств в поэтических текстах;
- метод компонентного анализа при рассмотрении семантической структуры значений;
- метод сплошной выборки при выделении лексических единиц ментальной сферы из словника Толкового словаря русского языка С.И. Ожегова³ и из поэтических текстов Игоря-Северянина;
- статистический метод при подсчетах выбранных из Толкового словаря и текстов Игоря-Северянина лексических единиц, составляющих ЛСП *ментальность*, при подсчетах слов, находящихся на пересечении ЛСП *ментальность* и ЛСП *физиология* в поэтическом языке Северянина, при уточнении их доли в общем количестве лексических единиц, имеющих семантику ментальности.

Результаты

В результате проделанной работы составлен Словник лексики ментальной сферы русского языка по Толковому словарю Ожегова, а также Словник словоформ с ментальной семантикой по поэтическим текстам Игоря-Северянина. Словоформы распределены по лексико-семантическим полям, проведен их

² *Северянин И.* Сборники стихотворений // Серебряный век. URL : <https://rusilverage.blogspot.com/2016/10/doc-docx-pdf-rtf-txt-fb2-fb2zip-epub.html> (дата обращения : 30.03.2023).

³ *Ожегов С.И.* Толковый словарь русского языка. М. : Мир и образование, 2017. 1376 с.

сопоставительный анализ, выявлены и изучены случаи, когда семантику ментальности в поэтическом языке Северянина получают лексемы со значением *физиология*.

При составлении словника лексем ментальной сферы по материалам Толкового словаря русского языка С.И. Ожегова обнаружено 49 лексических единиц с ментальной семантикой, находящихся на пересечении лексико-семантических полей *ментальность* и *физиология*, в узальном значении которых явно прослеживается корреляция с физиологией субъекта, что составляет малую долю от общего количества – 3046 – лексических единиц ментальной сферы.

По материалам 17 поэтических сборников Игоря-Северянина, его двух поэм, одного романа в стихах и одного альманаха найдено 15 550 словоформ, относящихся к ЛСП *ментальность*, 113 из них находятся на пересечении с ЛСП *физиология*.

Лексико-семантические поля, выделяемые лингвистами для структуризации словарного состава языка, давно являются общепринятой и вполне удачной формой представления лексических единиц по их значению. Но границы полей и их состав подвижны, часто поля образуют сложные пересечения в связи с тем, что при употреблении в речи лексем развивают новые значения, которые отсутствуют в словаре. Выявленные пересечения семантических полей *ментальность* и *физиология* в поэтическом языке Игоря-Северянина обусловлены прежде всего неразделимой связью внутреннего мира человека с его телесными органами чувств. Язык фиксирует семантические связи, указывающие на возможность постижения сознания человека в том числе посредством анализа сигналов, получаемых его организмом. Слова, используемые для обозначения явлений и процессов, связанных с телом, здоровьем, с жестами и т. д., переосмысляются в поэтическом языке и приобретают новую семантику, позволяющую относить эти новые лексико-семантические единицы к лексико-семантическому полю ментальности.

В творчестве Игоря-Северянина доминирует внутренний мир лирического субъекта, что отражается в авторском словоупотреблении; слова и фразеологизмы с семантикой *физиология* смещаются в своих значениях, приобретая семантику *ментальности*; при этом мысли и чувства наделены положительной оценкой, а проявления физиологического – негативной. Стремясь к языковому новаторству и изобилию лексико-семантических неологизмов, поэт все же во многом придерживается языковой общеупотребительной традиции, воспроизводя в своих текстах узальные значения русских слов.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно существенно расширяет научные сведения, во-первых, о составе ЛСП *ментальность* в русском языке, во-вторых, о языковом творчестве Игоря-Северянина. Практическая значимость работы состоит в возможности использования ее результата и материалов в преподавательской практике, а также в авторской лексикографии.

Обсуждение

Пересечение семантических полей ментальность и физиология в русском языке

Смысловые связи между телесным и духовным, физическим и ментальным в языке закреплены общеизвестными идиоматическими выражениями. Приведем в качестве примера такие известные выражения, как *в здоровом теле здоровый дух*, *дурная голова ногам покоя не дает*. Тело человека, его физическое состояние способны показывать происходящее в сознании субъекта, что и отражается во фразеологических оборотах с семантикой ментальности, в состав которых входят наименования частей тела: *глазом не моргнуть* (ЛСП *нравственность*), *развести руками* (ЛСП *ожидание*), *голова идет кругом* (ЛСП *усталость*), *склонить голову перед* (ЛСП *воля*), *не лежит сердце* (ЛСП *желание*), *руки чешутся* (ЛСП *желание*).

Одно из подполей семантического поля *ментальность* наиболее тесно связано с физиологией – это подполе *психика*, в которое объединяются слова, называющие *умственные способности на основании психического здоровья*. Всего методом сплошной выборки в данное подполе отобрано из Толкового словаря С.И. Ожегова 42 лексические единицы.

В языке выделяется целый класс слов с отрицательной коннотацией, который указывает на недостаточные умственные способности и соотносится с медицинскими терминами, называющими психические девиации (Владыко, 2016). Таким образом, в своем переносном значении они выступают в качестве стилистически маркированных оценочных средств выражения, а в прямом значении – в качестве наименований ментальных заболеваний. Например, существительное *идиот* имеет (по данным Толкового словаря) две семемы: *человек, который страдает врожденным слабоумием* и *глупый человек, тупица, дурак*⁴. По второму значению слово входит в ядро ЛСП *ум*, тогда как первое значение позволяет отнести эту лексему к подполю *психика*, которое объединяет лексические единицы, имеющие смысловое пересечение с семемой *физиология*. К этому же подполю следует отнести лексико-семантический вариант слова *мозг* со значением *орган мышления человека*⁵.

Некоторые из включенных в ЛСП *психика* слов фиксируются Толковым словарем по их узуальным значениям как моносемичные, тогда как в разговорной речи они употребляются фигурально. Здесь можно привести в качестве примера существительное *кретин*, которое в Толковом словаре Ожегова имеет только одно значение – *тот, кто страдает кретинизмом*, при этом под кретинизмом понимается физиологически обусловленная тяжелая ментальная болезнь – *слабоумие вследствие ненормального развития щитовидной железы*⁶. Однако при обращении к устному подкорпусу Национального корпуса русского языка обнаружено 42 примера употребления этого суще-

⁴ Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. С. 365.

⁵ Там же. С. 547.

⁶ Там же. С. 465.

ствительного в качестве разговорного ругательства для оскорбления кого-либо за совершение неразумного поступка⁷.

Нужно отметить, что некоторые именные лексические единицы с семейной *психика* развили новую семантику не в рамках ЛСП *ум*, а в рамках подполя *рассудительность* ЛСП *разум*. Например, прилагательное *безумный* имеет переносное значение *безрассудный*, то есть тот, кто не сдерживается доводами рассудка⁸, следовательно, слово *безумный* указывает не на отсутствие умственных способностей вообще, а лишь на отсутствие сдержанности, способности мыслить и действовать адекватно, в соответствии с реальными обстоятельствами.

Еще одна область пересечения полей *ментальности* и *физиологии* обусловлена тем, что мыслительные процессы ассоциируются носителями языка с деятельностью органов чувств. Например, Е.А. Барашкина пишет, что «логику метафорического развития можно охарактеризовать как движение от чувственного восприятия к психическому восприятию в целом. <...> Многие лексемы с ментальной семантикой в качестве мотивационного признака, положенного в основу номинации, имеют перцептивные признаки, то есть первоначально оказываются связанными именно с областью чувственного восприятия», и указывает, что «в языке фиксируется более 260 лексем перцептивной семантики, использующихся в функции ментальных предикатов» (Барашкина, 2007: 8, 14). Или, например, Б.Л. Иомдин полагает, что «в русском языке основной глагол зрительного восприятия *видеть* имеет ментальные значения *понимать* (на основе видимых признаков)» (Иомдин, 2002: 15).

Пересечение сем ментальность и физиология в текстах Игоря-Северянина

В художественных текстах слово выходит за пределы своего лексико-семантического поля, происходит расширение смыслов и развитие новых значений, которые отсутствуют в узуальном употреблении (см. с многочисленными примерами: Иванова, 1987; Синельникова, 2023). В поэтическом лексиконе Игоря-Северянина преобладают слова, которые употреблялись еще в памятниках древнерусской письменности, о чем свидетельствуют русские исторические словари⁹ и другие лексикографические источники (Иванова, 1986).

В ряде стихотворений Северянина использованы фразеологизмы с ментальным значением, в основе которых лежит метафорическое переосмысление частей тела, органов человека. Приведем такие примеры:

– *Мать покачивает скорбно головой*¹⁰.

⁷ Национальный корпус русского языка. URL : <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения : 30.03.2023).

⁸ *Ожегов С.И.* Толковый словарь русского языка. С. 74–75.

⁹ Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.). Т. I–XII. М., 1988–2019; Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 1–31. М., 1975–2019; *Срезневский И.И.* Материалы для Словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Т. 1–3. М., 1958.

¹⁰ *Северянин И.* Сборники стихотворений // Серебряный век. URL : <https://rusilverage.blogspot.com/2016/10/doc-docx-pdf-rtf-txt-fb2-fb2zip-epub.html> (дата обращения : 30.03.2023).

В данной строке из стихотворения «Солнечным путем» (сборник «Очаровательные разочарования») фразеологизм *покачивает головой* означает *неодобрение*, содержит ментальную сему *оценка*, которая передается через описание жеста, то есть физическое действие.

– *Предаю себя в руки твои,
Твой защитник, твой раб и твой друг*¹¹.

Идиома *предавать себя в чьи-либо руки*, использованная Северяниным в «Поэзе предупреждения» (сборник «Гост безответный») означает *доверять* (сема *вера*).

– *...придет ли мне в голову*¹².

Выражение *приходить в голову*, употребленное в «Поэзе удивления» (сборник «Гост безответный»), включает в себе сему *мысль*.

– *Эстета до мозга костей*¹³.

В этом фрагменте из стихотворения «Второе письмо» (сборник «Фея Еіоіе») во фразеологизме *до мозга костей* используются названия органов тела для указания на главные черты характера.

– *Во мне течет кровь истинной креолки*¹⁴.

В одноактном миньонете «Вакханка из Кальяри» словосочетание *истинная креолка* включает в себе семы *истина* и *характер*, указывая, что героиня является настоящей и типичной представительницей названной этнической группы по чертам характера, при этом в состав этого устойчивого выражения входит лексема *кровь*, которая сама по себе относится к семантическому полю *физиология*.

Вот еще несколько фразеологизмов из поэмы «Винтик», передающих ментальные процессы через физиологические: *в мак вознал* (то есть *заставил покраснеть от смущения*), *глазами хлопая* (передается *растерянность* через образный жест), *рот раскрыл* (называя жест, автор фигурально указывает на *удивление* героя)¹⁵.

Наряду с использованием в речи устойчивых выражений, Северянин создает индивидуально-авторские обороты, прибегая к названию частей тела для номинации ментальных процессов.

– *На ваших лбах – бездарности печать*¹⁶.

Лоб – часть внешнего облика человека – в этой строке из раздела «Финал» сборника «Вервэна» указывает на визуальное проявление умственных характеристик *образованности, способности к творческому мышлению, мировоззрению*.

– *Искал внутри хорошеньких головок
Того, что делает людей людьми*¹⁷.

¹¹ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном томе / сост. М. Петров. М. : Альфа-книга, 2014. С. 427.

¹² Там же. С. 436.

¹³ Там же. С. 706.

¹⁴ Там же. С. 734.

¹⁵ Там же. С. 405–412.

¹⁶ Там же. С. 638.

¹⁷ Там же. С. 994.

В данной цитате из сонета «Байрон» (сборник «Медальоны») через перифразу (*то, что делает людей людьми*) поэт указывает на *душу* и *разум*, уточняя их наличие с помощью словесного наименования части тела (*голова*).

– Пусть он живет за годом год,
Как указуют грудь и разум,
Как может жить и хочет он¹⁸.

В романе «Рояль Леандра» поэт называет сферу чувств и мыслей, используя в одном случае непосредственно лексему с узуальным значением ментальности (*разум*), а в другом – часть тела (*грудь*).

Такой же метонимический перенос наблюдаем в стихотворении «Письмо до первой встречи» (сборник «Очаровательные разочарования»):

– Не вместит греха такого грудь¹⁹.

Подразумеваемая *душу*, автор называет часть тела, соотносимый с *душой* в языковом сознании: *грудь* как часть тела принято считатьместилищем *души*; бьющееся в груди *сердце* воспринимается носителями русского языка не только как орган, но и как символ чувств, что находит отражение и в литературных текстах, и в разговорной речи.

Регулярно встречается в стихотворениях Игоря-Северянина передача ментальной семантики через лексику перцептивного восприятия.

– Вы слишком детски
На это смотрите...²⁰

В этой цитате из произведения «Превыкрутасная штучка» (входит в цикл «Рассказы в ямбах, пьесы в рифмах») *смотреть* означает *иметь мнение*.

Схожая семантика у глагола зрительной перцепции в стихотворении «Солнцу предвешнему» из сборника «Очаровательные разочарования»:

Так и хочется перекреститься на Солнце,
Потому что я Бога в нем видеть привык!²¹

Здесь *видеть* означает *воспринимать* Солнце как Бога.

Еще один пример развития семантики мыслительного процесса у лексем зрительной перцепции находим в поэме «Винтик»:

Да, впрочем, будет видно²².

Выражение *будет видно* входит в лексико-семантическое поле *умозаключение*, означая *удастся понять, сделать вывод спустя время*.

В языке поэта можно встретить употребление лексем слуховой перцепции в ментальном значении. Один из таких примеров – катрен из стихотворения «А.К. Толстой» (сборник «Соловей»):

Граф Алексей Толстой, чье имя
Звучит мне юностью моей
И новгородскими сырыми
Лесами в густоте ветвей...²³

¹⁸ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном томе. С. 1047.

¹⁹ Северянин И. Сборники стихотворений // Серебряный век. URL : <https://rusilverage.blogspot.com/2016/10/doc-docx-pdf-rtf-txt-fb2-fb2zip-epub.html> (дата обращения : 30.03.2023).

²⁰ Там же.

²¹ Там же.

²² Северянин И. Полное собрание сочинений в одном. С. 405.

²³ Там же. С. 581.

Словоформа *звучит* здесь относится не к ЛСП *звук*, как следовало бы ожидать, а скорее к ЛСП *память*: для лирического субъекта *звучит* означает *напоминает о, ассоциируется с*.

В стихотворении «Банальность» из сборника «Соловей» глагол *слышать* также приобретает ментальную семантику и входит в ЛСП *воображение*:

*Но тут же слышу голос бесий:
«Я вам скажу, как некий страж,
Что это ложный миг импрессий
И дальтонический мираж»...²⁴*

Северянин использует противопоставление внутренних образов, возникающих в сознании героя, информации, получаемой им из внешнего мира через органы чувств, и употребляет перцептивную лексику. Ярко иллюстрирует такую антитезу строка из «Увертюры» сборника «Менестрель»:

Слепец, – ты вечно зрячий²⁵.

Отсутствие физической способности видеть автор считает менее важным, чем способность создавать образ мира в мыслях. Именно воображаемый мир Северянин расценивает как истинный, достоверный и настоящий в большей степени, чем реальный. Это подтверждается многими контекстами.

*Все ошибочное вдруг ослепло,
Как прозрела правда сердец²⁶.*

Ослепло, прозрела – формы слов зрительной перцепции, которые в данном отрывке из стихотворения «Красота предсмертная» (сборник «Тост безответный») вступают в синтагматические связи со словами из ЛСП *истина (ошибочное, правда)*.

*Я получила и прочла
Душою, – не глазами, – строки²⁷.*

В этом фрагменте из романа «Рояль Леандра» героиня подчеркивает оппозицию между физическим восприятием (*читать глазами*, то есть воспринимать написанную информацию органом зрения) и ментальным (*читать душою*, то есть чутко отнестись к полученной информации, понять ее и найти в себе отклик на нее).

Интересным для рассмотрения пересечений перцептивных и ментальных лексико-семантических полей является стихотворение «Веранда над морем» из сборника «Тост безответный»:

*Я знаю, я слышу, я вижу
Великую тайну любви!²⁸*

В этих строках неосозаемый объект – *тайна любви* – постигается через три разных действия: *знать, слышать и видеть*. При этом первый глагол в этом ряду относится к ментальной сфере (ЛСП *знание*), а два других в строгом смысле означают слуховую и зрительную перцепцию. Однако контекст поз-

²⁴ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном томе. С. 568.

²⁵ Там же. С. 639.

²⁶ Там же. С. 415.

²⁷ Там же. С. 1051.

²⁸ Там же. С. 448.

воляет говорить об их связи с ментальностью (*понимание, подсознание* и т. п.) в связи с подобным употреблением.

Аналогичный контекст выстраивается автором в стихотворении «О, если б» (сборник «Фея Eiole»):

*О, если б ты могла услышать,
Что говорит моя душа...*

<...>

*О, если б ты могла увидеть,
Какие в сердце спят края...*²⁹

Поэт вновь употребляет перцептивные глаголы *услышать* и *увидеть*, но их соотнесение с информацией, которую воспеваемая героиня должна получить от *души* и *сердца* лирического субъекта, свидетельствуют об абстрактности действий. Другими словами, речь идет о ментальной восприимчивости, а не о слухе и зрении как физических формах восприятия, поскольку поэт описывает общение только на уровне интуитивного взаимопонимания персонажей.

Особого внимания заслуживает лексема *сон*. С одной стороны, под *сном* – как в языке в целом, так и в ряде поэтических текстов Игоря-Северянина – часто имеется в виду физическое состояние покоя. Именно это значение находим в строке из стихотворения «Когда озеро спать легло» из сборника «Очаровательные разочарованья»:

*Бесстрастно, сквозь сон, устав, шепнула*³⁰.

С другой стороны, если *сон* рассматривается как совокупность сюжетов и образов в подсознании человека, лексема приобретает ментальный характер, сохраняя вместе с тем связь с семантическим полем *физиология*, поскольку процесс сновидений подразумевает определенное состояние организма. В некоторых контекстах эта граница между двумя ЛСП крайне размыта. Например, в стихотворении «Юрьев» из сборника «Соловей».

*Как упоенны были вздохи,
И как безоблачен был сон!..*³¹

Под *безоблачностью сна* поэт может иметь в виду как состояние полной расслабленности, не нарушаемое ничем (ЛСП *физиология*), так и приятные видения, лишённые тревог (пересечение ЛСП *подсознание*).

Иногда *сон* используется в художественной речи Игоря-Северянина как метафора, утрачивает связь с физиологической семой и указывает на картины воображения, рисуемые героем в мечтах, своей неправдоподобностью напоминая подсознательные образы из настоящих снов. Такое словоупотребление есть в стихотворении «Былое» из сборника «Соловей»:

Он длится, терпкий сон былого:

*Я вижу каждую деталь,
Незначащее слышу слово*³².

²⁹ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном томе. С. 682.

³⁰ Северянин И. Сборники стихотворений // Серебряный век. URL : <https://rusilverage.blogspot.com/2016/10/doc-docx-pdf-rtf-txt-fb2-fb2zip-epub.html> (дата обращения : 30.03.2023).

³¹ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном. С. 542.

³² Там же. С. 548.

Здесь и существительное *сон*, и перцептивные глаголы *вижу* и *слышу* входят в ЛСП *воображение*.

Противопоставление ментального и физического, причем обычно в пользу первого – одна из сквозных тем творчества Игоря-Северянина, заявленная им в том числе в лозунге эгофутуризма: «*Душа – единственная истина*»³³. Лексически это выражается регулярным созданием антитез, основанных на оппозиции духовного и телесного.

И пусть не всей душой, – всем телом

*Он влекся к женщине самцом...*³⁴

В этом отрывке из произведения «Превыкрутасная штучка» *душа* представлена автором как символ высоких чувств, *тело* – как источник безнравственных желаний.

Похожая лексико-семантическая оппозиция обнаруживается в другом контексте – в стихотворении «Вечернее метро» из сборника «Очаровательные разочарования»:

Скребущим дух: как скарб, у них нутро.

*Скопленье тел – не духа ль оскопленье?*³⁵

Иногда Северянин размещает слова с семами *ментальности* и *физиологии* в качестве взаимодополняющих друг друга понятий, не прибегая к оценочному сравнению и противостоянию их как антонимов.

Так, с нейтральной коннотацией выстроен поэтический синтаксический параллелизм во фрагменте романа «Рояль Леандра»:

Не все покой приемлют души,

*Не все покорствуют тела*³⁶.

В строках из стихотворения «Томление бури» (сборник «Гост безответный») *полуозноб* и *полубред* совместно характеризуют болезненное состояние как физическое и как ментальное:

Ты на кровати дрожко лежала

*В полуознобе, в полубреду*³⁷.

Заключение

Ментальная сфера русского языка представляет собой объемное семантическое поле, в состав которого входит множество подполей (истина, мысль, духовность, нравственность, ум, разум, вдохновение, воля, внимание, память, характер, умонастроение, информация, воображение, осведомленность, образованность, самооценка, умозаключение, понимание и т. д.), вступающих между собой в сложные отношения. Помимо пересечений ЛСП разного уровня

³³ Бондаренко В.Г. «Северянин : „Ваш нежный, ваш единственный...“». URL : <http://www.poet-severyanin.ru/library/severyanin-vash-nezhniy-vash-edinstvenniy.html> (дата обращения : 30.03.2023).

³⁴ Северянин И. Сборники стихотворений // Серебряный век. URL : <https://rusilverage.blogspot.com/2016/10/doc-docx-pdf-rtf-txt-fb2-fb2zip-epub.html> (дата обращения : 30.03.2023).

³⁵ Там же.

³⁶ Северянин И. Полное собрание сочинений в одном. С. 1031.

³⁷ Там же. С. 431.

внутри макрополя, периферия ментальной сферы граничит и сближается с несколькими другими семантическими сферами, среди которых особо выделяется ЛСП *физиология*.

Обратившись к контекстуальным употреблениям этих слов, можно убедиться, что в поэтическом языке Игоря-Северянина ярко проявляются семантические связи между словами, обозначающими сознание человека и его тело. Подтверждением является регулярное вхождение слов, обозначающих те или иные части тела или физиологические процессы, в высказывания с ментальной семантикой.

Игорь-Северянин широко употребляет лексику ментальной сферы для передачи внутреннего состояния лирического субъекта, часто противопоставляя духовное физическому. Следует указать на индивидуально-авторскую особенность расширения ментальной сферы в словарном составе поэтических текстов Северянина. Достигается это тем, что речевые обороты, построенные на использовании перцептивной лексики и слов, обозначающих части тела, а также отдельные лексемы из сферы *физиология* развивают ментальную семантику.

Несмотря на проведенный систематический анализ сборников произведений поэта, вопрос сближения и слияния понятийных лексем *физиология* и *ментальность* еще является не до конца изученным, в чем видится перспектива дальнейшего исследования.

Список литературы

- Абрамов В.П., Абрамова Г.А. Структурный и функциональный подходы к анализу семантического поля // Русистика. 2017. Т. 15. № 1. С. 9–25. <https://doi.org/10.22363/2313-2264-2017-15-1-9-25>
- Антонова Е.Н. Интертекстуальный характер поэтического филологического дискурса // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия : Теория языка. Семиотика. Семантика. 2023. Т. 14. № 1. С. 245–259. <https://doi.org/10.22363/2313-2299-2023-14-1-245-259>
- Антонова Н.А. Фигура противоречия как конструктивно семантический прием (на материале поэзии Игоря Северянина) // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия : Теория языка. Семиотика. Семантика. 2013. № 2. С. 121–128.
- Ахмедова Ю.А. Синестезия как элемент идиостиля (на примере лирики Игоря-Северянина) // Развитие университетского комплекса как фактор повышения инновационного и образовательного потенциала региона : материалы Всероссийской научно-практической конференции. 2007. Секция 35. С. 11–18. URL : <http://www.poet-severyanin.ru/library/sinestezia-kak-element-idiostilya.html> (дата обращения : 28.12.2021).
- Барашкина Е.А. Метафоризация как способ языковой номинации компонентов ментальной сферы : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Самара, 2007. 19 с.
- Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики : на материале русского языка. М. : Языки славянской культуры, 2002. 736 с.
- Владыко Н. Образ дурак в русском языке (опыт сравнительного анализа психически актуального и лексикографического значений слова) // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия : Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. Т. 14. № 4. С. 51–59.
- Григорьев В.П. Опыт описания идиостилей. Велимир Хлебников // Очерки истории языка русской поэзии XX века. Поэтический язык и идиостиль. Общие вопросы / под ред. В.П. Григорьева. М. : Наука, 1990. С. 96–164.

- Гридина Т.А.* Грамматический «креатив» в поэзии Игоря Северянина // Грамматические исследования поэтического текста : материалы международной научной конференции / под ред. Л.Л. Шестаковой, Н.В. Патроевой. Петрозаводск : ПГУ, 2017. С. 41–43.
- Гулина Е.В.* Роль неологизмов в речевой культуре и поэзии Игоря Северянина // Проектная деятельность и научные исследования студентов : материалы научно-практической студенческой конференции / под ред. А.Ю. Ефремова, И.Ф. Бережной, М.Д. Книги. Воронеж : Среда, 2018. С. 99–102.
- Денисенко В.Н.* Семантическое поле и системное изучение лексики (теоретический и прикладной аспекты) // Русское слово в мировой культуре : материалы X Конгресса Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы. СПб. : Политехника, 2003. С. 307–312.
- Денисенко В.Н.* Семантическое поле как лексическая категория и метод анализа языка // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия : Лингвистика. 2002. № 3. С. 48–55.
- Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю.* Коммуникативная грамматика русского языка. М. : МГУ, 1998. 528 с.
- Иванова М.В.* Алфавитно-частотный указатель словоформ «Жития Стефана Пермского». М., 1986. 896 с. Деп. в ИНИОН 03.03.1986 № 24353.
- Иванова М.В.* Лексика «Жития Стефана Пермского», написанного Епифанием Премудрым : дис. ... канд. филол. наук. М., 1986. 215 с.
- Иванова М.В., Жаналина Л.К.* Металингвистические и лингвистические заметки о языковом сознании // Русское слово в многоязычном мире : материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ. СПб. : МАПРЯЛ, 2019. С. 441–447.
- Игнатъева М.М.* Поэтический язык И. Северянина // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Лингвистика. 1995. № 2. С. 24–36.
- Иомдин Б.Л.* Лексика иррационального понимания : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2002. 24 с.
- Кезина С.В.* Семантическое поле как система // Филологические науки. 2004. № 4. С. 79–86.
- Коршунова Т.Н.* Семантико-деривационная структура и функционирование новообразований в художественных произведениях И. Северянина : дис. ... канд. филол. наук. Орел, 1999. 248 с.
- Кузнецова А.И.* Понятие семантической системы языка и методы ее исследования (из истории разработки данной проблемы в зарубежном языкознании). М. : МГУ, 1963. 59 с.
- Матвеева Е.Н.* Коммуникативно обусловленное эстетическое значение слова в поэзии (на материале поэзии Игоря Северянина) : дис. ... канд. филол. наук. Благовещенск, 2008. 237 с.
- Огнева Е.А.* Концепция когнитивного моделирования текстового художественного пространства // Вопросы когнитивной лингвистики. 2022. № 2. С. 37–49. <https://doi.org/10.20916/1812-3228-2022-2-37-49>
- Петрова О.О.* Виды метонимических переносов в лирике Игоря Северянина // Казанская наука. 2020. № 1. С. 44–47.
- Попова З.Д., Стернин И.А.* Лексическая система языка. Воронеж : Изд-во Воронежского ун-та, 1984. 148 с.
- Синельникова Л.Н.* Эмоции в ментально-языковом пространстве лирического стихотворения // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия : Теория языка. Семиотика. Семантика. 2023. Т. 14. № 2. С. 466–482. <https://doi.org/10.22363/2313-2299-2023-14-2-466-482>
- Филин Ф.П.* О лексико-семантических группах слов // Очерки по теории языкознания. М. : Наука, 1982. С. 229–239.
- Хашимов Р.И.* Семантическое поле слов и его элементы // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2015. № 4 (46). С. 209–213.
- Ходан М.В.* Лексико-семантические средства выражения авторской экспрессии в поэтическом языке Игоря Северянина : дис. ... канд. филол. наук. М., 2003.
- Щур Г.С.* Теории поля в лингвистике. М. : Наука, 1974. 254 с.

- Caselli N.K., Emmorey K., Cohen-Goldberg A.M. The signed mental lexicon : effects of phonological neighborhood density, iconicity, and childhood language experience // *Journal of Memory and Language*. 2021. Vol. 121. <https://doi.org/10.1016/j.jml.2021.104282>
- Eiswirth M.E. Making the invisible visible : sociolinguistics meets medical communication in a travelling exhibition // *Journal of Sociolinguistics*. 2022. Vol. 26. No. 5. Pp. 568–585. <https://doi.org/10.1111/josl.12516>
- Guiraud P. La sémantique. Paris : Presses universitaires de France, 1964. 128 p.
- Hardy Ch. Semantic fields and meaning : a bridge between mind and matter // *World Futures*. 1997. Vol. 48. Pp. 161–170.
- Leeuwen N.V., Weisman K., Luhrmann T.M. To believe is not to think : a cross-cultural finding // *Open Mind*. 2022. Vol. 5. Pp. 91–99. https://doi.org/10.1162/opmi_a_00044
- Moreno I.M. The mental lexicon : a contrastive analysis of motion verbs in English and Spanish. Cadiz : Universidad de Cádiz, 2020. 41 p.
- Segui J. Le lexique mental et l'identification des mots écrits : code d'accès et rôle du contexte // *Langue Française*. 1992. No. 95. Pp. 69–79.
- Zock M., De Deyne S., Stella M., Pirrelli V. The mental lexicon, blueprint of the dictionaries of tomorrow: cognitive aspects of the lexicon // *Frontiers in Artificial Intelligence*. 2022. Vol. 5. <https://doi.org/10.3389/frai.2022.945705>

Сведения об авторах:

Иванова Мария Валерьевна, доктор филологических наук, профессор, декан очного факультета, Литературный институт имени А.М. Горького, Российская Федерация, 123104, Москва, Тверской б-р, д. 25. *Сфера научных интересов*: теория и история языка, древнерусский язык, диалектология, история русского литературного языка, историческая грамматика, социолингвистика, стилистика, интернет-коммуникация и язык СМИ. Работала приглашенным профессором во многих известных университетах. Автор более 150 научных работ. ORCID: 0000-0002-6389-0827. E-mail: dekanat@litinstitut.ru

Шляхова Галина Игоревна, аспирант, Литературный институт имени А.М. Горького, Российская Федерация, 123104, Москва, Тверской б-р, д. 25; корреспондент-переводчик, Федеральное информационное агентство ТАСС, Российская Федерация, 123104, Москва, Тверской б-р, д. 10. *Сфера научных интересов*: русский язык, лексическая семантика, лингвистическая поэтика, поэтический язык Игоря-Северянина. ORCID: 0000-0001-6618-4074. E-mail: galine_24@mail.ru

DOI: 10.22363/2618-8163-2024-22-1-73-90

EDN: PKNIEO

Research article

Intersection of the lexical-semantic fields “Mentality” and “Physiology” in the poetic language of Igor-Severyanin

Maria V. Ivanova  , Galina I. Shliakhova 

Maxim Gorky Institute of Literature and Creative Writing, Moscow, Russian Federation

 dekanat@litinstitut.ru

Abstract. The intersection of two lexical-semantic fields “mentality” and “physiology” in the poetic texts of Igor-Severyanin is studied. The relevance of the research is determined by the fact that within the framework of modern anthropocentric approach and increased at-

tention to the mental sphere lexical semantics is investigated, lexical-semantic fields, their intersections, semantic shifts are considered, actual problems of linguistic poetics are touched upon. The aim of the work is to explore the intersection of lexical-semantic fields “mentality” and “physiology” in the language of Severyanin's poems. The material includes lexemes of the mental sphere from Igor-Severyanin's poetic texts. While determining the usual meaning of these lexemes, the authors used the materials of “Explanatory Dictionary of the Russian Language” by S.I. Ozhegov. The methods of description, comparison, contrast, lexical-semantic and contextual analysis, and continuous sampling were applied; the lexical-semantic field – a generally accepted form of representing lexical units by their meaning – was used to structure the vocabulary. The intersections of the lexical-semantic fields “mentality” and “physiology” in Igor-Severyanin's texts, revealed in the research, are primarily due to the inseparable connection between the inner world of man and his bodily organs of sense. The language fixes stable expressions indicating the possibility of comprehending the human consciousness through analyzing the signals of his body. Words used to denote phenomena and processes related to the body, health, gestures, etc., are reinterpreted in poetic language and receive new semantics, which allows to refer these new lexical-semantic units to the lexical-semantic field of mentality. In Igor-Severyanin's poems the inner world of the lyrical subject dominates, which is reflected in the author's word usage. Even words and expressions with the semantics of physiology shift in their meanings, acquiring the semantics of mentality, at the same time thoughts and feelings are endowed with the author's positive evaluation. The prospects of the research are connected primarily with further study of the mental sphere in the Russian linguistic lexical-semantic system, its dynamics, as well as with the analysis of semantic shifts in the poetic language vocabulary.

Keywords: lexicon, semantics, lexical meaning, words of the mental sphere, poetic language, Igor-Severyanin

Article history: received 18.07.2023; accepted 22.10.2023.

For citation: Ivanova, M.V., & Shliakhova, G.I. (2024). Intersection of the lexical-semantic fields “Mentality” and “Physiology” in the poetic language of Igor-Severyanin. *Russian Language Studies*, 22(1), 73–90. (In Russ.) <http://doi.org/10.22363/2618-8163-2024-22-1-73-90>

References

- Abramov, V.P., & Abramova, G.A. (2017). Structural and functional approaches to semantic fields analysis. *Russian Language Studies*, 15(1), 9–25. (In Russ.) <https://doi.org/10.22363/2313-2264-2017-15-1-9-25>
- Akhmedova, Yu.A. (2007). Synesthesia as an element of idiostyle (on the example of Igor-Severyanin's lyrics). *Development of the University Complex as a Factor of Increasing the Innovative and Educational Potential of the Region: Proceedings of Scientific and Practical Conference* (pp. 11–18). (In Russ.) Retrieved December 28, 2021, from <http://www.poet-severyanin.ru/library/sinesteziya-kak-element-idiostilya.html>
- Antonova, E.N. (2023). Intertextual character of poetic philological discourse. *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 14(1), 245–259. (In Russ.) <https://doi.org/10.22363/2313-2299-2023-14-1-245-259>
- Antonova, N.A. (2013). Contradiction figure of speech as a constructive and semantic means (the case-study of Igor Severyanin's poetry). *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, (2), 121–128. (In Russ.)
- Barashkina, E.A. (2007). *Metaphorization as a way of linguistic nomination of mental sphere components*. [Author's abstr. cand. philol. diss.] Samara. (In Russ.)
- Bondarko, A.V. (2002). *Theory of meaning in the system of functional grammar: Based on the material of the Russian language*. Moscow: Yazyki Slavyanskoy Kultury Publ. (In Russ.)

- Caselli, N.K., Emmorey, K., & Cohen-Goldberg, A.M. (2021). The signed mental lexicon: Effects of phonological neighborhood density, iconicity, and childhood language experience. *Journal of Memory and Language*, 121. <https://doi.org/10.1016/j.jml.2021.104282>
- Denisenko, V.N. (2002). The semantic field as the lexical category and the method of the analysis of the language. *Russian Journal of Linguistics*, (3), 48–55. (In Russ.)
- Denisenko, V.N. (2003). Semantic field and systematic study of vocabulary (theoretical and applied aspects). *Russian Word in World Culture: Proceedings of the X Congress of the International Association of Teachers of Russian Language and Literature. The Conceptosphere of the Russian Language: Constants and Dynamics of Changes* (pp. 307–312). St. Petersburg: Polytekhnika Publ. (In Russ.)
- Eiswirth, M.E. (2022). Making the invisible visible: Sociolinguistics meets medical communication in a travelling exhibition. *Journal of Sociolinguistics*, 26(5), 568–585. <https://doi.org/10.1111/josl.12516>
- Filin, F.P. (1982). About lexico-semantic groups of words. *Essays on the Theory of Linguistics* (pp. 229–239). Moscow: Nauka Publ. (In Russ.)
- Gridina, T.A. (2017). Grammatical “creative” in the poetry of Igor Severyanin. *Grammatical Studies of the Poetic Text: Proceedings of the International Scientific Conference* (pp. 41–43). Petrozavodsk: PGU Publ. (In Russ.)
- Grigoryev, V.P. (1990). Experience describing idiosyncrasies. Velimir Khlebnikov. *Essays on the History of the Language of Russian Poetry of the 20th Century. Poetic Language and Idiostyle* (pp. 96–164). Moscow: Nauka Publ. (In Russ.)
- Guiraud, P. (1964). *La sémantique*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Gulina, E.V. (1918). The role of neologisms in the speech culture and poetry of Igor Severyanin. *Project Activity and Scientific Research of Students: Materials of the Scientific and Practical Student Conference* (pp. 99–102). Voronezh: Sreda Publ. (In Russ.)
- Hardy, Ch. (1997). Semantic fields and meaning: A bridge between mind and matter. *World Futures*, 48, 161–170.
- Ignatyeva, M.M. (1995). I. Severyanin’s poetic language. *Russian Journal of Linguistics*, (2), 24–36. (In Russ.)
- Iomdin, B.L. (2002). *Vocabulary of irrational understanding*. [Author’s abstr. cand. philol. diss.] Moscow. (In Russ.)
- Ivanova, M.V. (1986). *Alphabetical frequency index of word forms “The Life of Stefan Permsky”* (deposited manuscript no. 24353 from 03.03.1986, INION). Moscow. (In Russ.)
- Ivanova, M.V. (1987). *The vocabulary of the “Life of Stephen of Perm”, written by Epiphanius the Wise* (Candidate dissertation, Moscow). (In Russ.)
- Ivanova, M.V., & Zhanalina, L.K. (2019). Meta-linguistic and linguistic notes about speech consciousness. *Russian Word in Multilingual World: Proceedings of XIV Congress of MAPRIAL* (pp. 441–447). St. Petersburg: MAPRYAL Publ. (In Russ.)
- Kezina, S.V. (2004). Semantic field as a system. *Filologicheskkiye Nauki*, (4), 79–86. (In Russ.)
- Khashimov, R.I. (2015). Semantic field of words and its elements. *Filologicheskkiye Nauki. Voprosy Teorii i Praktiki*, (4), 209–213. (In Russ.)
- Khodan, M.V. (2003). *Lexico-semantic means of expressing the author's expression in the poetic language of Igor Severyanin* (Candidate dissertation, Moscow). (In Russ.)
- Korshunova, T.N. (1999). *Lexico-semantic means of expressing the author's expression in the poetic language of Igor Severyanin* (Candidate dissertation, Orel). (In Russ.)
- Kuznetsova, A.I. (1963). *The concept of the semantic system of language and methods of its research (from the history of the development of this problem in foreign linguistics)*. Moscow: MGU Publ. (In Russ.)
- Leeuwen, N.V., Weisman, K., & Luhrmann, T.M. (2022). To believe is not to think: A cross-cultural finding. *Open Mind*, 5, 91–99. https://doi.org/10.1162/opmi_a_00044
- Matveyeva, E.N. (2008). *The communicatively conditioned aesthetic meaning of a word in poetry (based on the poetry of Igor Severyanin)* (Candidate dissertation, Blagoveshchensk). (In Russ.)

- Moreno, I.M. (2020). *The mental lexicon: A contrastive analysis of motion verbs in English and Spanish*. Cádiz: Universidad de Cádiz.
- Ogneva, E.A. (2022). The theory of cognitive modeling literary text space. *Issues of Cognitive Linguistics*, (2), 37–49. (In Russ.) <https://doi.org/10.20916/1812-3228-2022-2-37-49>
- Petrova, O.O. (2020). Types of metonymic transfers in the poetry of Igor Severyanin. *Kazan Science*, (1), 44–47. (In Russ.)
- Popova, Z.D., & Sternin, I.A. (1984). *Lexical system of language*. Voronezh: VSU Publ. (In Russ.)
- Segui, J. (1992). Le lexique mental et l'identification des mots écrits: Code d'accès et rôle du contexte. *Langue française*, (95), 69–79.
- Shchur, G.S. (1974). *Field theories in linguistics*. Moscow: Nauka Publ. (In Russ.)
- Sinelnikova, L.N. (2023). Emotions in the mental and linguistic space of lyric poems. *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 14(2), 466–482. (In Russ.) <https://doi.org/10.22363/2313-2299-2023-14-2-466-482>
- Vladyko, N. (2016). The Image of durak in the Russian language (a comparative analysis of the psycholinguistic and lexicographic meanings of the word). *NSU Vestnik. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 14(4), 51–59. (In Russ.)
- Zock, M., De Deyne, S., Stella, M., & Pirrelli, V. (2022). The mental lexicon, blueprint of the dictionaries of tomorrow: Cognitive aspects of the lexicon. *Frontiers in Artificial Intelligence*, 5. <https://doi.org/10.3389/frai.2022.945705>
- Zolotova, G.A., Onipenko, N.K., & Sidorova, M.Iu. (1998). *Communicative grammar of the Russian language*. Moscow: MGU Publ. (In Russ.)

Bio notes:

Maria V. Ivanova, Doctor of Philology, Full Professor, Dean of the Full-Time Faculty, Maxim Gorky Institute of Literature and Creative Writing, 25 Tverskoy Bulvar, Moscow, 123104, Russian Federation. *Research interests:* theory and history of language, Old Russian language, dialectology, history of Russian literary language, historical grammar, social linguistics, stylistics, internet communication, language of mass-media. She worked as a visited professor in numerous well-known universities. The author of about 150 scientific publications. ORCID: 0000-0002-6389-0827. E-mail: dekanat@litinstitut.ru

Galina I. Shliakhova, postgraduate student, Maxim Gorky Institute of Literature and Creative Writing, 25 Tverskoi Bulvar, Moscow, 123104, Russian Federation; correspondent translator, Federal News Agency TASS, 10 Tverskoi Bulvar, Moscow, 123104, Russian Federation. *Research interests:* Russian language, lexical semantics, linguistic poetics, poetic language of Igor Severyanin. ORCID: 0000-0001-6618-4074. E-mail: galine_24@mail.ru